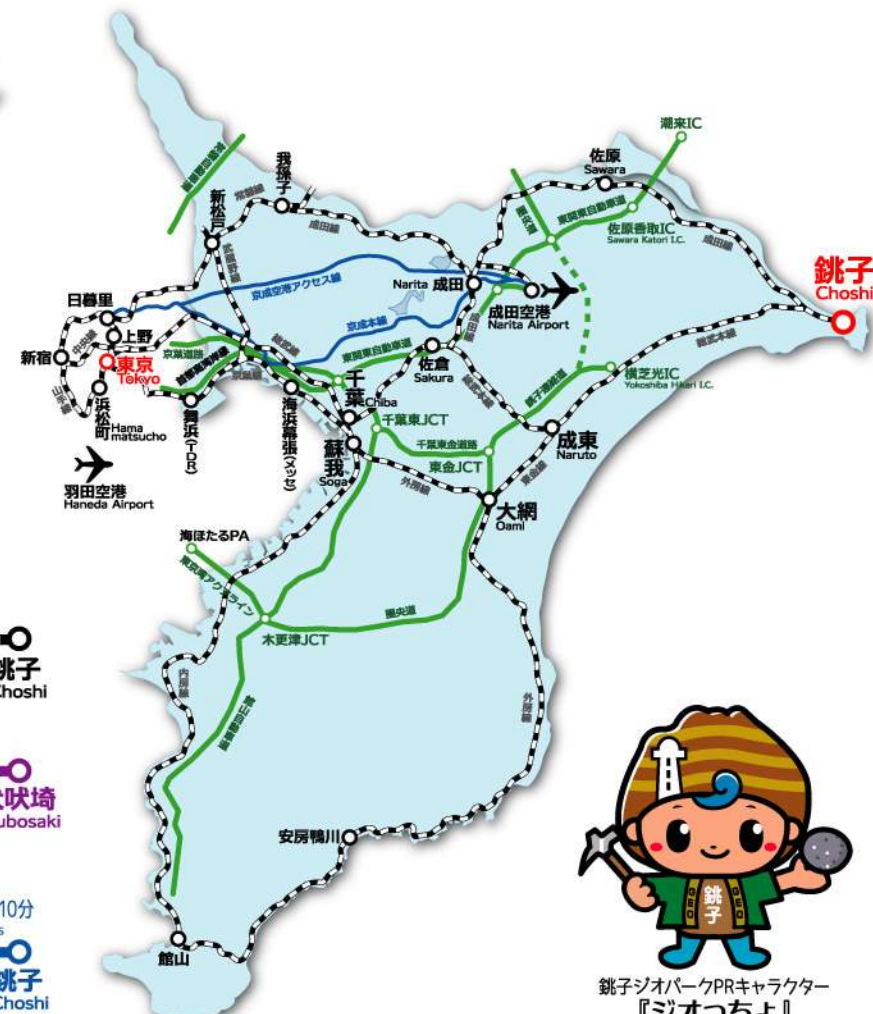


銚子への交通アクセス
Access to Choshi



銚子ジオパークPRキャラクター『ジオっちょ』

銚子ジオパークミュージアム
Choshi Geopark Museum



アンモナイト
Ammonite

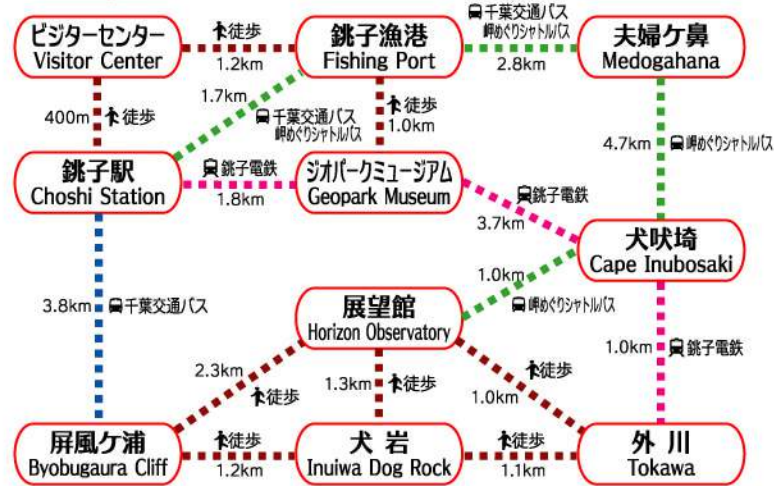
銚子ジオパークの拠点施設。アンモナイトの化石(千葉県指定天然記念物)や琥珀などを展示しています。(銚子市前宿町1046 銚子市青少年文化会館内/9:00~17:00/月・祝日休館)
The main exhibition facility of Choshi Geopark. Ammonite and amber are displayed. (1046 Maejukucho, Choshi City Youth Culture Center/9:00-17:00/Closed Mon & National holidays)
銚子地質公園拠点施設。館内展示有菊石之化石與琥珀等文物。(地址:銚子市前宿町1046 銚子市青少年文化會館内|營業時間為上午九點至下午五點|每週一以及國定假日休館)

銚子ジオパークビジターセンター
Choshi Geopark Visitor Center



銚子ジオパークの情報ステーション。ジオパークガイドが銚子ジオパークの見どころをご案内いたします。(銚子市双葉町3-6銚子セレクト市場内/9:00~17:00 ※冬季は10:00~16:00/年中無休)
The information office of Choshi Geopark. Geopark guide has information on the spots where to see. (3-6 Futabacho, Choshi Select Market/9:00-17:00 Winter time 10:00-16:00/7 days a week)
銚子地質公園之資訊站。地質公園導覽將為您介紹銚子海洋公園内之必看景緻。(地址:銚子市双葉町3-6於銚子精選市場内|營業時間為上午九點至下午五點。冬季之營業時間則為上午十點至下午四點|全年無休)

銚子市内の交通アクセス
Transportation in Choshi



- 銚子電鉄**
一日乗車券「弧廻手形」が便利。ぬれ煎餅1枚交換券や観光施設割引券が付いています。
- 岬めぐりシャトルバス**
主要な観光スポットを結んでいます。土・日・祝日運行。夏休み期間中と年末年始は毎日運行。
- レンタサイクル**
銚子駅・犬吠駅・各ホテル旅館で貸出。予約・問合せは0479-26-4755 (9:00~17:00) へ。
- タクシー**
とてもコンパクトな銚子市内を移動するのに便利なお手頃な料金でご利用いただけます。



銚子ジオパーク推進協議会

〒288-0031 銚子市前宿町1046 銚子市青少年文化会館内
(電話) 0479-24-8911 ※8:30~17:15 (土・日・祝日休み)
(メール) choshigeopark@city.choshi.lg.jp
(ホームページ) <http://www.choshi-geopark.jp>

屏風ヶ浦



犬岩



撮影: 大胡 忠

犬吠埼



地球を体感できるまち

銚子



北総四都市江戸紀行



● 銚子スポーツタウン
Choshi Sports Town

銚子ジオパークのみどころ
Choshi Geopark's site to see
銚子地質公園の観光亮點

● **日本遺産の構成文化財**
Japan Heritage's cultural property
日本遺産の構成當地歴史之文化財



● さのやの今川焼
Sanoya's Imagawayaki



飯沼観音
Inuma Kannon

坂東三十三観音堂場の第二十七番札所。毎朝6時から朝護摩は自由に参加できます。Inuma-kannon is a famous Buddhist temple where worshippers are constantly in hundreds of years.



銚子漁港(第一卸売市場)
Choshi Fishing Port (Wholesale Market No.1)

第一卸売市場では大型のマグロ類の入札風景を見学できます。You can view the exciting scene of tuna and marlin lined up from the 2nd floor. 於第一卸売市可以參觀大型鮪魚類的拍賣下標過程。



● 新鮮な地魚の寿司
Local fish sushi



● 千人塚・岩石公園
Senninzuka, Bronzite andesite Conservation Park



夫婦ヶ鼻
Medogahana

銚子ポートタワー下の崖は約1700万年前に日本海ができた頃に堆積した泥岩でできています。The cliff under the Choshi Port Tower is made of mudstone deposited 17 million years ago when the Sea of Japan was formed.



● 風力発電施設
Wind power generation facility



灯台キャベツ
Lighthouse brand cabbage

昭和28年から栽培され全国屈指の生産量を誇るブランド野菜です。This cabbage is a brand vegetable which has been produced since 1953 and boasts one of the country's best production volume. 自西元1953年起栽培, 以全國首屈一指之產量自豪之名牌蔬菜。



醤油
Soy Sauce

銚子の特上醤油は利根川を経て江戸の食文化を開花させました。This soy sauce was carried to Old Tokyo via Tone River and developed the food culture. 銚子の特上醤油經由利根川使江戸*之食文化華麗綻放。(*江戸為東京之舊稱)



● 常灯寺・常世田薬師
Jotoji Temple, Tokoyodayakushi tree stat

● 小倉醤油
Ogura Soy Sauce Factory



● 銚子ちぢみ伝統工芸館
Choshi Chijimi Cotton Crepe Factory

● 銚子ジオパークビジターセンター
Choshi Geopark Visitor Center

● ヒゲタ醤油
Higeta Soy Sauce Factory

● 浄土寺(小林一茶句碑)
Myofukuji Temple, Wisteria Flowers



● 妙福寺(臥龍の藤)
Myofukuji Temple, Wisteria Flowers

● 柳川神社
Kawaguchi Jinja Shrine

● 旧西廣家住宅
Old Nishibiro Family's House

● 石上酒造
Ishigami Brewery

● 観音閣
Kannon

● ヤマサ醤油
Yamasa Soy Sauce Factory

● 銚子市市民センター(美術展示室)
Choshi Civic Center Art Exhibition Room

● 海鹿島
Ashikajima

● 君ヶ浜おさい公園
Kimigahama Seaside Park

● 屏風ヶ浦・遊歩道
Byvougura Cliff, Promenade

● 地球の丸く見える丘展望館
Mt. Atago, Horizon Observatory

● 小畑池
Kobatakeike Pond

● 犬吠神社
Tokai-jinja Shrine

● 外川
Tokawa

● 千騎ヶ岩
Sengaiwa Rock

● 長崎鼻・宝満
Nagasakihara Homan Rocks



銚子つりきんめ
Choshi Kaname Taima

千葉県ブランド水産物。高級魚として高値で取引引きされています。Brand fishery products in Chiba prefecture. This luxury fish are traded at a high price. 千葉県著名の海産。作為高級魚, 於市場上具有非常高的價值。



● 外川
Tokawa

● 犬岩
Inuiwa Dog Rock

約2億年前の千葉最古の地層。源義経の愛犬「若丸」が奥州へ逃れた主人を慕い7日7晩鳴き続けて岩になったという伝説が残っています。It's the oldest stratum in Chiba prefecture about 200 million years ago. Here is a sad legend of a dog who continued roaring for 7 nights and 7 nights after his husband and became a rock. 約兩億年前形成。為千葉縣最古の地層。此地亦有這樣的傳説: 源義経*の愛犬「若丸」為了他那逃往奥州、傾慕不已的主人連續鳴叫了七天七夜, 最終化為石頭。(*源義経(1159-1189)為出生於平安時代末期的武士)



● 犬岩
Inuiwa Dog Rock



● バードウォッチング
Bird Watching

日本で見られるほとんどの種類のカモメが観察できます。You can observe most kinds of seagulls inhabiting in Japan. 在此可以觀察到在日本可見的幾乎全部種類海鷗。



● 竹久夢三詩碑
A Monument of Takehisa Yumeji

風光明媚な銚子には多くの文人墨客が訪れ作品を残しています。Many artists visited and stained in the scenic Choshi. 於風光明媚之銚子有許多文人墨客造訪之後所遺留下來的作品。



犬吠埼灯台
Inubosaki Lighthouse

英国人技師ブラントン(1841-1901)の設計で建造された西洋式第一等灯台。敷地内には資料館と旧番館舎があります。This lighthouse is a Western style first-class lighthouse that was built in 1874 according to the design of a British engineer. There is a museum of lighthouse and a fog tower in the premises. 以英國人技師布倫頓(1841-1901)之設計所建造的西式第一等燈塔。於燈塔建地內亦有資料館與舊番館舎。



● ぬれ煎餅手焼き体験
Rice Cracker Hand Baked Experience



犬吠埼
Cape Inubosaki

犬吠埼では約1億2,000万年前の白亜紀の地層(国指定天然記念物)を見ることができます。Cape Inubosaki was deposited in the ocean 120 million years ago. It's designated as a natural monument of Japan. 犬吠埼で見える犬吠埼は約一億二千萬年前之白亜紀所形成的古老地層(現為國家指定之自然紀念物)。



● 磯牡蠣
Rock oyster

特大サイズの磯牡蠣は夏の銚子を代表する味覚です。An oversized oyster is one of tastes that represent Choshi in the summer. 特大尺寸の牡蠣為代表銚子之夏季美味。



● 犬吠埼温泉
Inubosaki Hot Spring

1~2万年前の化石海水の温泉は身体の芯まで温めてくれます。雄大な太平洋を眺めながらの入浴は格別です。The quality of the spring that contains a lot of minerals from the sea has a strong moisturizing effect. You can enjoy a hot spring while gazing at the Pacific Ocean. 由一至兩萬年前之古海水所形成的溫泉將沁暖你心。一邊眺望壯闊之太平洋海景邊享受溫泉倍感特別。



● 屏風ヶ浦
Byvougura Cliff

300万年前に海底で横もった地層が隆起し波で削られてできた崖で長さ10km高さは20~60mあります。歌川広重の浮世絵にも描かれた江戸時代からの観光名所で国指定の名勝及び天然記念物にもなっています。This cliff was created by cutting waves that strike up at the bottom of the sea 3 million years ago. It length is 10km and its height is 20m to 60m. It has been drawn also in Ukiyoe in Utagawa Hiroshige, which is a famous tourist destination since hundreds of years ago. 300萬年前於海底沉積之地層隆起後, 經由長時間海浪的拍打而形成之海崖, 長為10公里, 高度有20至60公尺。此地亦為畫家歌川廣重之浮世繪筆下所描繪, 從江戸時代開始受歡迎的觀光名勝。(現為國家指定之自然紀念物)